

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 10

**Illustration:** Fallbeil für Peter Regli  
**Autor:** Suter, Hans / Hörmen [Schmutz, Hermann]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# EDITORIAL

Liebe Leserin, lieber Leser

Natürlich wissen Sie es längst: Das Jahr 2001 neigt sich dem Ende entgegen und macht die Tore weit für das Jahr 2002. Und jetzt kommt auch noch der «Nebelspalter» mit den besten Wünschen zu Weihnachten und Neujahr. Wie abgedroschen! Doch wir tun dies nicht als rhetorische Floskel, sondern aufrichtig und von Herzen. Mit zehn Ausgaben durfte der «Nebelspalter» Sie durch das Jahr begleiten, einige Schritte mit Ihnen gehen, Sie zum Lachen ermuntern und zum Nachdenken anregen. Wir danken Ihnen, dass Sie uns als Nebel spaltender Begleiter gewählt haben. Das alte Jahr lassen wir mit Beiträgen ausklingen, die unsere 186 Cartoonistinnen, Cartoonisten, Autorinnen und Autoren ohne Themenvorgabe für Sie gezeichnet und verfasst haben. Eine besondere Ausgabe – die uns allen den Spiegel vorhält!

Mit den besten Wünschen

*Hans Suter*

Der Schwerpunkt in der nächsten Ausgabe ist der Werbung gewidmet. Es geht um Köstlichkeiten, die so ungesund sind, dass sie jeder konsumieren sollte, um Autos, die schon im Prospekt literweise Benzin saufen oder um Computer mit «Ärger oder Geld zurück»-Garantie.

## Erscheinungsdaten 2002

Nr. 1	26. Januar	Nr. 6	20. Juli
Nr. 2	2. März	Nr. 7	31. August
Nr. 3	6. April	Nr. 8	5. Oktober
Nr. 4	18. Mai	Nr. 9	9. November
Nr. 5	22. Juni	Nr. 10	14. Dezember

## Nebelspalter

Das Humor- und Satire-Magazin

Gegründet 1875 von Jean Nötzli

Engeli & Partner Verlag  
Bahnhofstrasse 17, 9326 Horn

Telefon 071/844 89 24, Fax 071/841 21 55

ISDN-Nr.: 071/844 89 27  
Text: hans.suter@ep-group.ch, Bild: igor.weber@ep-group.ch  
www.nebelspalter.ch

### VERLEGER

Thomas Engeli

### REDAKTION

Hans Suter, Chefredaktor, hans.suter@ep-group.ch  
Jacqueline Zillig, jacqueline.zillig@ep-group.ch  
Brigitte Baur, brigitte.baur@ep-group.ch

### REDAKTIONSASSISTENTIN

Natalie Smole, natalie.smole@ep-group.ch

### STÄNDIGE MITARBEITER

Kai Schütte, Hörmen Schmutz, Reto Fontana

### ART DIRECTOR/BILDREDAKTION

Igor Weber, igor.weber@ep-group.ch

### KORREKTORAT

Brigitte Ackermann

### ANZEIGEN

Kurt Wider, 079 223 63 13 (direkt), 071 844 89 24 (Zentrale)

### ABONNENTENDIENST

Yolanda Rechsteiner, yolanda.rechsteiner@ep-group.ch  
Jahresabonnement Fr. 92.00 (inkl. MwSt.), Einzel exemplar Fr. 9.80  
Der «Nebelspalter» erscheint 10 x jährlich

### LAYOUT

Kovikom AG, Aspasia Frantzis

### DRUCK

Vogt-Schild/Habegger, Medien AG, Solothurn

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Cartoons.  
Abdruck von Texten und Cartoons nur mit Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheinen auch die «MedizinZeitung» (Schweizer Fachzeitung für das Gesundheitswesen, 10 Ausgaben pro Jahr, 8. Jahrgang) und das Wirtschaftsmagazin «KMU» (10 Ausgaben pro Jahr, 4. Jahrgang).

## FALLBEIL

für

## PETER REGLI

Das Ende des Kalten Krieges war für die Geheimdienste ein schwerer Schlag. Überall nur noch Einigkeit und Brüderlichkeit. Was sollten all die Buben, die sich bei jeder sich bietenden Gelegenheit ausspioniert haben, künftig tun? Da sie ihren Dienst für das Vaterland stets im Geheimen versahen, konnten sie keine Gewerkschaft gründen, die sich für den Erhalt der Arbeitsplätze oder zumindest für einen Sozialplan einsetzen würde. Selbstinitiative war gefragt. Und so versahen sie ihren Dienst im Geheimen weiter, und wie! Selbst die Schweiz mischte tüchtig mit, was natürlich keiner wusste und auch keiner wissen durfte.

Wie nach und nach ans Licht dringt, hatte auch der Schweizer Ex-Geheimdienstchef Peter Regli seine Finger in so manch undurchsichtiger Aktion. Darüber will das demokratisch gewählte Schweizer Parlament nun Klarheit haben und schreit sogar nach einer Parlamentarischen Untersuchungskommission (PUK). Doch so einfach ist das nicht. Würde alles offen gelegt, wäre ja nichts mehr geheim. Wozu dann noch einen Geheimdienst?

Peter Regli jedenfalls hat sich nicht über-tölpeln lassen. Über seine Lippen sind bislang nicht einmal die Worte «No Comment» gerutscht. Was für ein standhafter Mann, welch Pflichtgefühl! Der Ex-Geheimdienstchef von altem Schrot und Korn weiss, was sich geziemt. Geheim ist geheim! Da können National- und Ständerat heulen, so lange sie wollen. Regli bleibt stumm.

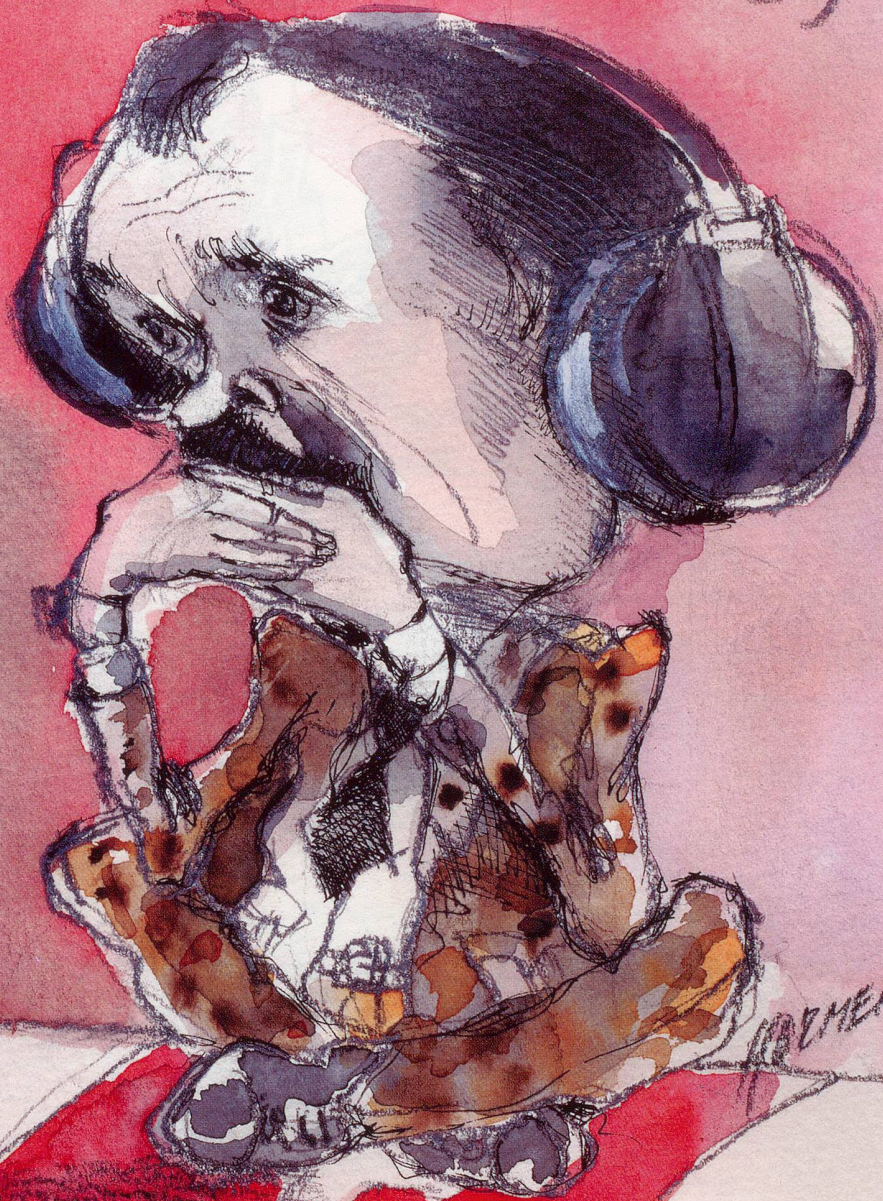
Für dieses heroische Verhalten verleihen wir dem eidgenössischen Ex-Geheimdienstchef das begehrte «Nebelspalter»-Fallbeil. Aber bitte nicht weitersagen. Geheim!

*Hans Suter*





EX-GEHEIMDIENST  
CHEF  
PETER REGLI



SÜDAFRIKA:  
WAFFEN-  
UND  
PLUTONIUM-  
GESCHÄFTE

(Taub-) Stummer Zeuge